VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Drill Powered Chimney Sweeping Brush

MODEL:AS07/AS08/AS09/AS10/AS12
AT07/AT09/AT10/AT12

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Drill Powered Chimney Sweeping Brush

Model: AS07/AS08/AS09/AS10/AS12



Model: AT07/AT09/AT10/AT12



This is the original instruction, please read all manual instructions

carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

Warning-To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully.
The product complies with relevant standards and regulations.
Installation of this device must comply with all applicable regulations, and it should only be operated in well-ventilated areas. Please read the user manual before installing and using this equipment.

PARAMETER LIST

Model	AS07	AS08	AS09	AS10	AS12
Length	23ft/7m	26ft/8m	30ft/9m	33ft/10m	39ft/12m
Single rod length /rod diameter	Length 1m, 12mm diameter	Length 1m, 12mm diameter	Length 1m, 12mm diameter	Length 1m, 12mm diameter	Length 1m, 12mm diameter
Net weight (kg)	1.9	2.0	2.2	2.4	2.7

Model	AT07	AT09	AT10	AT12
Length	23ft/7m	30ft/9m	33ft/10m	39ft/12m

Single rod length/rod diameter	Length 1m , 12mm diameter	Length 1m , 12mm diameter	Length 1m , 12mm diameter	Length 1m , 12mm diameter
Net weight(kg)	1.9	2.2	2.4	2.7

PART LIST

Model	Picture	AS 07	AS 08	AS 09	AS 10	AS 12	AT 07	AT 09	AT 10	AT 12
Flexible nylon rod		7	8	9	10	12	7	9	10	12
Aluminum head with Nylon string		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Auxiliary Handle		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Storage bag		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Handheld Brush		1	1	1	1	1	1	1	1	1

Drill Adapter		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Hex Key		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Dust-proof Goggles		1	1	1	1	1	1	1	1	1

SECURITY & WARNINGS

In this section, you will find all the important information you need to be aware of before engaging in using your chimney brush. Safety should be your top priority while using this product.

Please read this information carefully, as improper use could damage the chimney brush.

• Use professional drills for power sweeping with a safety auxiliary handle that will stop the drill immediately when necessary.

• Use drills with a speed range from 350rpm to 2000rpm, 24V or above DC powered drill, or 500W and AC powered drill.

• Use your drill to rotate the chimney brush gradually and evenly, and avoid sudden trigger press, which will cause sudden high torque force to damage the rods and chimney.

• Never grip the rods too tightly; this could pull your gloves off.

• When connecting the rods, keep them as straight as possible.

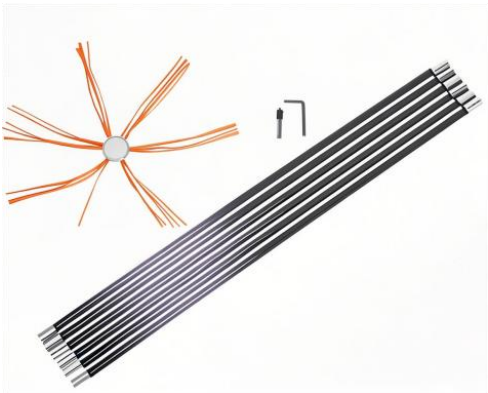
• Never keep the rods spinning in the chimney if you are not moving the rods up or down, as friction can cause the rods to heat up and possibly break.

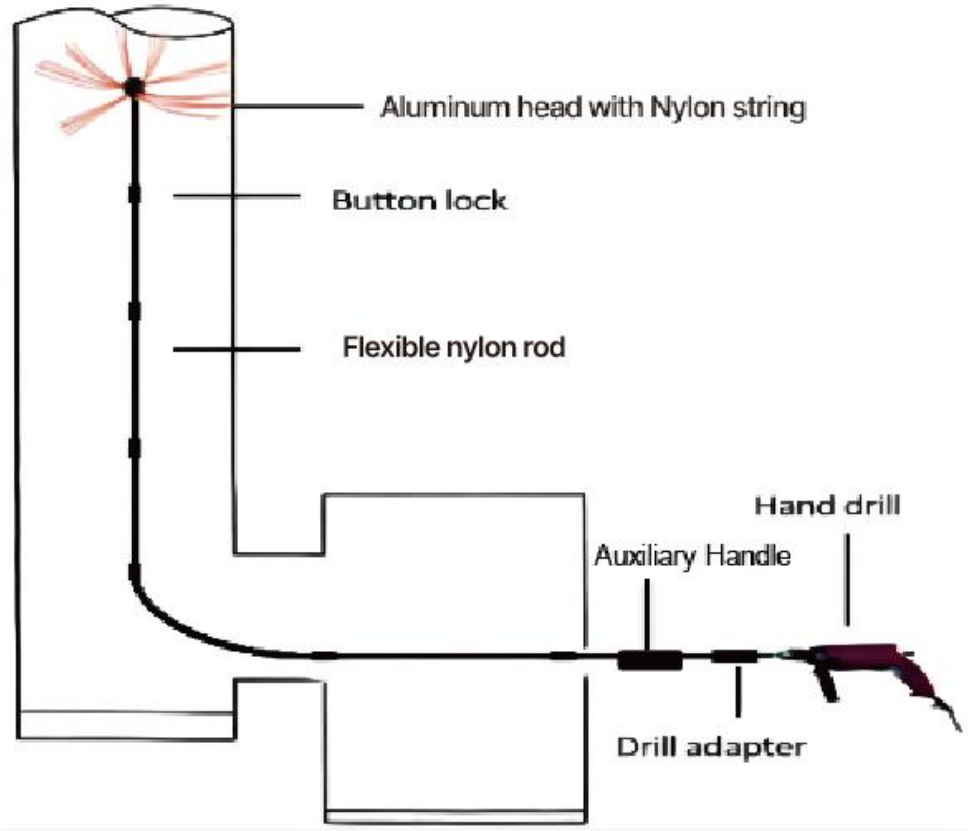
• Do the sweeping only when the stove and chimney have cooled down already;

OPERATION

How to use:

1.Connect the rods one by one
2.Attach the bristle with rods
3.Put the brush into the flue.
4.Slide the rod into the flue.
5.Attached the drill with rod
6.Start cleaning the chimney





STORAGE

Store the chimney brush in a cool, dry place.

APPLICATION

This chimney cleaning tool can effectively sweep away soot and creosote buildup inside the chimney or on the roof to help prevent flue fires.

• The chimney brush is suitable for flues of various shapes and sizes. It can clean other difficult-to-reach areas quickly&easily.

• When the chimney is cleaned, the air enters the chimney more smoothly, which can help burn more completely in the fireplace and make the room warmer in winter.

Address: Room 209, Xicheng Building, Sucheng Economic Development Zone, Sucheng District, Suqian City, Jiangsu Province, 223600, China.
E-mail: support@vevor.com



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Cheminée à perceuse

Balai

MODÈLE : AS07/AS08/AS09/AS10/AS12
AT07/AT09/AT10/AT12

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Drill Powered Chimney Sweeping Brush

Modèle : AS07/AS08/AS09/AS10/AS12



Modèle : AT07/AT09/AT10/AT12



Voici les instructions originales, veuillez lire toutes les instructions du

manuel. soigneusement Avant toute utilisation, veuillez consulter le manuel d'utilisation de VEVOR . L'apparence du produit peut différer de celle du produit reçu. Nous vous prions de nous excuser si nous vous informons des mises à jour techniques ou logicielles de nos produits.

Avertissement – Afin de réduire les risques de blessure, l’utilisateur doit lire attentivement le manuel d’instructions.

Ce produit est conforme aux normes et réglementations en vigueur. Son installation doit respecter toutes les réglementations applicables et son utilisation doit se faire uniquement dans des endroits bien ventilés. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'installer et d'utiliser cet équipement.

PARAMETER LIST

Modèle	AS07	AS08	AS09	AS10	AS12
Longueur	23 pieds/7 m	26 pieds/8 m	30 pieds/9 m	3 3 pi/ 10 m	3,9 pi / 1,2 m
longueur de tige unique diamètre de la tige	Longueur 1m, 12 mm de diamètre	Longueur 1m, 12 mm de diamètre	Longueur 1m, 12 mm de diamètre	Longueur 1m, 12 mm de diamètre	Longueur 1m, 12 mm de diamètre
Poids net (kg)	1.9	2.0	2.2	2.4	2.7

Modèle	AT07	AT09	AT10	AT12
Longueur	23 pieds/7 m	30 pieds/9 m	33 pieds/10 m	39 pieds/12 m
Longueur/ diamètre d'une seule tige	Longueur 1m , 12 mm de diamètre	Longueur 1m , 12 mm de diamètre	Longueur 1m , 12 mm de diamètre	Longueur 1m , 12 mm de diamètre
net (kg)	1.9	2.2	2.4	2.7

PART LIST

Modèle	Image	AS 07	AS 08	AS 09	AS 10	AS 12	AT 07	AT 09	AT 10	AT 12
tige en nylon flexible		7	8	9	10	12	7	9	10	12
Tête en aluminium avec du nylon chaîne		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Poignée auxiliaire		1	1	1	1	1	1	1	1	1

sac de rangement		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Brosse manuelle		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Adaptateur de perceuse		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Clé hexagonale		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Lunettes anti-poussière		1	1	1	1	1	1	1	1	1

SECURITY & WARNINGS

Dans cette section, vous trouverez toutes les informations importantes à connaître avant d'utiliser votre brosse de ramonage. La sécurité doit être votre priorité absolue lors de l'utilisation de ce produit.

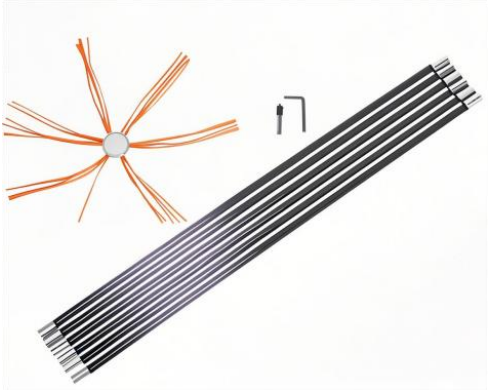
Veuillez lire attentivement ces informations, car une utilisation incorrecte pourrait endommager la brosse de cheminée.

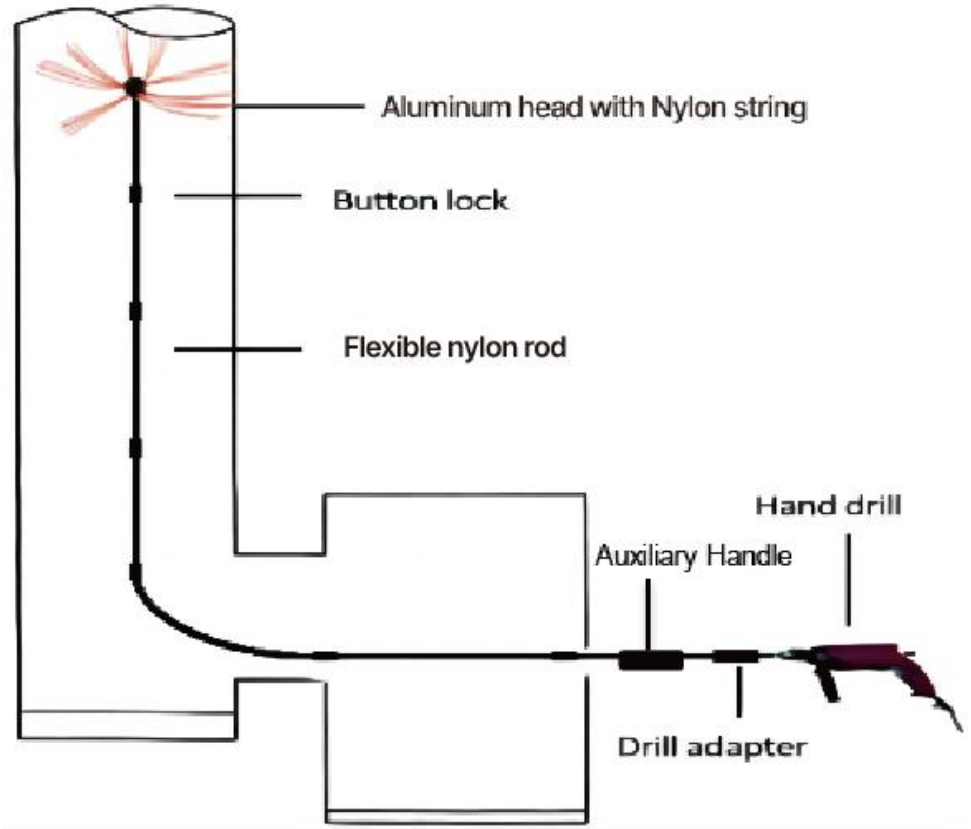
• Utilisez des perceuses professionnelles pour le balayage motorisé, équipées d'une poignée auxiliaire de sécurité qui arrêtera immédiatement la perceuse en cas de besoin.

• Utilisez des perceuses dont la vitesse varie de 350 à 2000 tr/min, des perceuses alimentées en courant continu de 24 V ou plus, ou des perceuses alimentées en courant alternatif de 500 W.

• Utilisez votre perceuse pour faire tourner la brosse de cheminée progressivement et uniformément, et évitez d'appuyer brusquement sur la gâchette, ce qui provoquerait une force de couple élevée et soudaine susceptible d'endommager les tiges et la cheminée.
• Ne jamais serrer les tiges trop fort ; cela pourrait arracher vos gants.
• Lors du raccordement des tiges, veillez à les maintenir aussi droites que possible.
• Ne laissez jamais les tiges tourner dans la cheminée si vous ne les déplacez pas de haut en bas, car le frottement peut les faire chauffer et éventuellement les casser.
• Ne procédez au ramonage que lorsque le poêle et la cheminée ont déjà refroidi ;

OPERATION

Mode d'emploi : 1. Connectez la tige s un par un 2. Fixez les poils avec des tiges . 3. Placez la brosse dans le conduit de cheminée . 4. Glissez la tige dans le conduit de fumée . 5. Fixez la perceuse à la tige . 6. Commencez à nettoyer la cheminée	



STORAGE

Rangez la brosse de cheminée dans un endroit frais et sec.

APPLICATION

Cet outil de nettoyage de cheminée permet d'éliminer efficacement les dépôts de suie et de créosote à l'intérieur de la cheminée ou sur le toit, contribuant ainsi à prévenir les feux de conduit.
La brosse de cheminée convient aux conduits de différentes formes et tailles. Elle permet de nettoyer rapidement et facilement les zones difficiles d'accès.

• Lorsque la cheminée est nettoyée, l'air y pénètre plus facilement, ce qui permet une combustion plus complète et contribue à rendre la pièce plus chaude en hiver.

Adresse : Pièce 209, Bâtiment Xicheng, Zone de développement économique de Sucheng, District de Sucheng, Ville de Suqian, Province du Jiangsu, 223600, Chine.
Courriel : support@vevor.com



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Bohrmaschinenbetriebener Schornstein Kehrbürste

MODELL: AS07/AS08/AS09/AS10/AS12
AT07/AT09/AT10/AT12

VEVOR
Upgrade · The Home Creator Way

Drill Powered Chimney Sweeping Brush

Modell: AS07/AS08/AS09/AS10/AS12



Modell: AT07/AT09/AT10/AT12



Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie alle Anweisungen im

Handbuch. sorgfältig Vor der Inbetriebnahme. VEVOR behält sich die eindeutige Auslegung unserer Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts kann von dem gelieferten Produkt abweichen. Wir bitten um Verständnis, dass wir Sie nicht erneut über etwaige Technologie- oder Software-Updates unseres Produkts informieren werden .

Warnung – Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.
Das Produkt entspricht den geltenden Normen und Vorschriften. Die Installation dieses Geräts muss allen anwendbaren Vorschriften entsprechen und es darf nur in gut belüfteten Bereichen betrieben werden. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Installation und Inbetriebnahme des Geräts.

PARAMETER LIST

Modell	AS07	AS08	AS09	AS10	AS12
Länge	23 Fuß/7 m	26 Fuß/8 m	30 Fuß/9 m	3 3 Fuß/ 10 m	3 9 Fuß/1 2 m
Einzelstangenlänge /Stabdurchmesser	Länge 1 m, 12 mm Durchmesser	Länge 1 m, 12 mm Durchmesser	Länge 1 m, 12 mm Durchmesser	Länge 1 m, 12 mm Durchmesser	Länge 1 m, 12 mm Durchmesser
Nettogewicht (kg)	1.9	2.0	2.2	2.4	2.7

Modell	AT07	AT09	AT10	AT12
Länge	23 Fuß/7 m	30 Fuß/9 m	33 Fuß/10 m	39 Fuß/12 m
Einzelstangenlänge/ Stangendurchmesser	Länge 1 m , 12 mm Durchmesser	Länge 1 m , 12 mm Durchmesser	Länge 1 m , 12 mm Durchmesser	Länge 1 m , 12 mm Durchmesser
Nettogewicht (kg)	1.9	2.2	2.4	2.7

PART LIST

Modell	Bild	AS 07	AS 08	AS 09	AS 10	AS 12	AT 07	AT 09	AT 10	AT 12
Flexible Nylonstange		7	8	9	10	12	7	9	10	12
Aluminiumkopf mit Nylon Zeichenkette		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Hilfsgriff		1	1	1	1	1	1	1	1	1

Aufbewahrungsbeutel		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Handbürste		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Bohradapter		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Sechskantschlüssel		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Staubdichte Schutzbrille		1	1	1	1	1	1	1	1	1

SECURITY & WARNINGS

In diesem Abschnitt finden Sie alle wichtigen Informationen, die Sie vor der Verwendung Ihrer Kaminbürste beachten sollten. Sicherheit sollte bei der Verwendung dieses Produkts oberste Priorität haben.

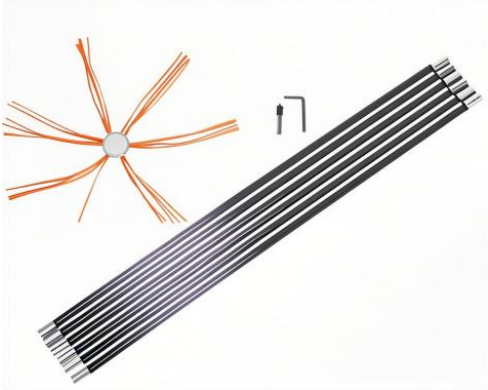
Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, da eine unsachgemäße Verwendung die Kaminbürste beschädigen könnte.

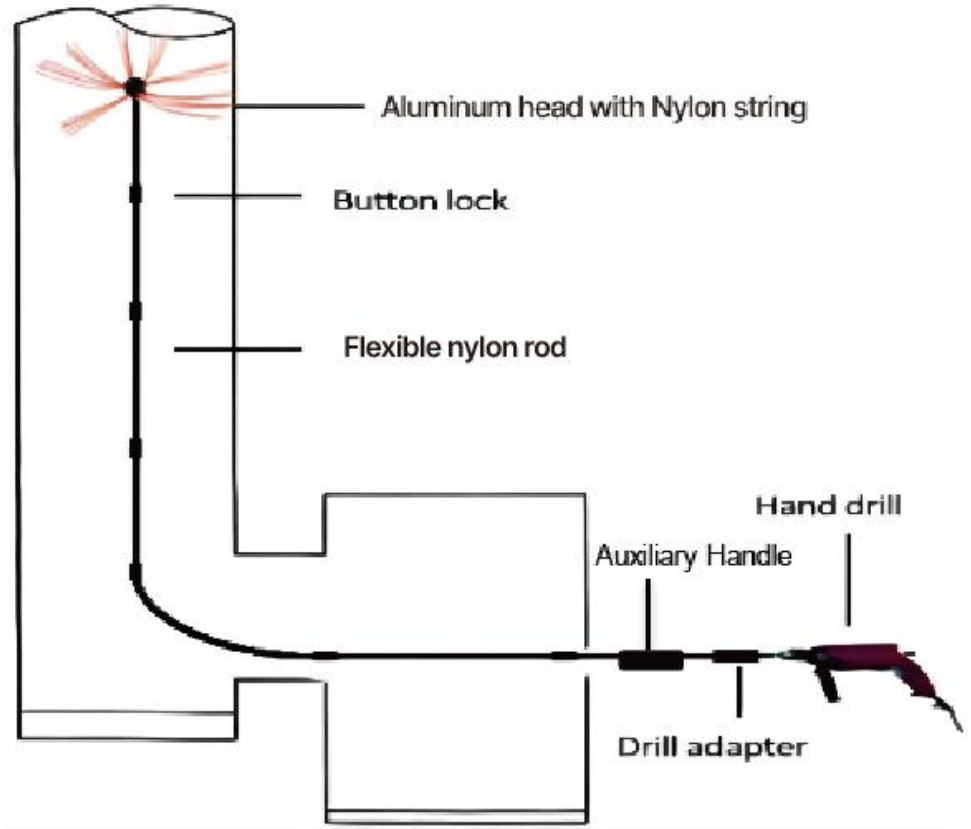
• Verwenden Sie für die maschinelle Reinigung professionelle Bohrmaschinen mit einem Sicherheits-Zusatzgriff, der die Bohrmaschine bei Bedarf sofort stoppt.

• Verwenden Sie Bohrmaschinen mit einer Drehzahl von 350 bis 2000 U/min, eine mit 24 V oder mehr Gleichstrom betriebene Bohrmaschine

oder eine mit 500 W und Wechselstrom betriebene Bohrmaschine.
• Drehen Sie die Kaminbürste mit Ihrer Bohrmaschine allmählich und gleichmäßig. Vermeiden Sie ein plötzliches Drücken des Auslösers, da dies zu einer plötzlichen, hohen Drehmomentkraft führt, die die Stangen und den Kamin beschädigen kann.
• Fassen Sie die Stangen niemals zu fest an; dadurch könnten Ihre Handschuhe abreißen.
• Achten Sie beim Verbinden der Stangen darauf, dass diese so gerade wie möglich sind.
• Lassen Sie die Stangen im Schornstein niemals rotieren, wenn Sie sie nicht auf oder ab bewegen, da die Reibung dazu führen kann, dass sich die Stangen erhitzen und möglicherweise brechen.
• Kehren Sie den Ofen und den Schornstein erst, wenn diese bereits abgekühlt sind;

OPERATION

Anleitung: 1. Verbinden Sie die Stangen eins nach dem anderen 2. Die Borsten mit Stäben befestigen 3. Stecken Sie die Bürste in den Rauchabzug. 4. Schieben Sie die Stange in den Rauchabzug. 5. Befestigen Sie die Bohrmaschine mit der Stange . 6. Beginnen Sie mit der Reinigung des Schornsteins .	



STORAGE

Bewahren Sie die Kaminbürste an einem kühlen, trockenen Ort auf.

APPLICATION

Dieses Schornsteinreinigungswerkzeug kann Ruß- und Kreosotablagerungen im Schornstein oder auf dem Dach effektiv entfernen und so Schornsteinbrände verhindern.

• Die Kaminbürste eignet sich für Kaminzüge verschiedener Formen und Größen. Sie reinigt auch schwer zugängliche Stellen schnell und einfach.

• Wenn der Schornstein gereinigt wird, strömt die Luft leichter in den

Schornstein, was zu einer vollständigeren Verbrennung im Kamin beiträgt und den Raum im Winter wärmer macht.

Adresse: Zimmer 209, Xicheng-Gebäude, Wirtschaftsentwicklungszone Sucheng, Bezirk Sucheng, Stadt Suqian, Provinz Jiangsu, 223600, China.
E-Mail: support@vevor.com



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Camino azionato da trapano

Spazzola

MODELLO: AS07/AS08/AS09/AS10/AS12
AT07/AT09/AT10/AT12

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Drill Powered Chimney Sweeping Brush

Modello: AS07/AS08/AS09/AS10/AS12



Modello: AT07/AT09/AT10/AT12



Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere tutte le istruzioni del

manuale. accuratamente Prima dell'utilizzo, leggere attentamente il manuale d'uso. VEVOR si riserva il diritto di interpretare a proprio piacimento il presente manuale. L'aspetto del prodotto potrebbe differire leggermente da quello del prodotto ricevuto. Ci scusiamo se non vi informeremo tempestivamente in caso di aggiornamenti tecnologici o software del nostro prodotto.

Attenzione: per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni.
Il prodotto è conforme agli standard e alle normative vigenti. L'installazione di questo dispositivo deve essere conforme a tutte le normative applicabili e il suo utilizzo deve avvenire esclusivamente in aree ben ventilate. Si prega di leggere il manuale d'uso prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura.

PARAMETER LIST

Modello	AS07	AS08	AS09	AS10	AS12
Lunghezza	23 piedi/7 metri	26 piedi/8 metri	30 piedi/9 metri	3 3 piedi/ 10 m	3 9 piedi/1 2 m
Lunghezza singola asta /diametro dell'asta	Lunghezza 1 m, Diametro di 12 mm	Lunghezza 1 m, Diametro di 12 mm	Lunghezza 1 m, Diametro di 12 mm	Lunghezza 1 m, Diametro di 12 mm	Lunghezza 1 m, Diametro di 12 mm
Peso netto	1.9	2.0	2. 2	2. 4	2.7

(kg)					

Modello	AT07	AT09	AT10	AT12
Lunghezza	23 piedi/7 metri	30 piedi/9 metri	33 piedi/10 metri	39 piedi/12 metri
Lunghezza /diametro della singola asta	Lunghezza 1 m, Diametro di 12 mm	Lunghezza 1 m, Diametro di 12 mm	Lunghezza 1 m, Diametro di 12 mm	Lunghezza 1 m, Diametro di 12 mm
Peso netto (kg)	1. 9	2.2	2. 4	2.7

PART LIST

Modello	Immagine	AS 07	AS 08	AS 09	AS 10	AS 12	AT 07	AT 09	AT 10	AT 12
Asta flessibile in nylon		7	8	9	10	12	7	9	10	12
Testa in alluminio con nylon corda		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Maniglia ausiliaria		1	1	1	1	1	1	1	1	1

Borsa portaoggetti		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Spazzola manuale		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Adattatore per trapano		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Chiave esadecimale		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Occhiali antipolvere		1	1	1	1	1	1	1	1	1

SECURITY & WARNINGS

In questa sezione troverete tutte le informazioni importanti di cui dovete essere a conoscenza prima di utilizzare la spazzola per camini. La sicurezza deve essere la vostra priorità assoluta durante l'utilizzo di questo prodotto.

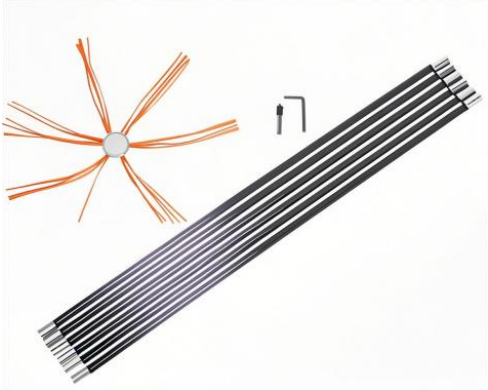
Si prega di leggere attentamente queste informazioni, poiché un uso improprio potrebbe danneggiare la spazzola per camini.

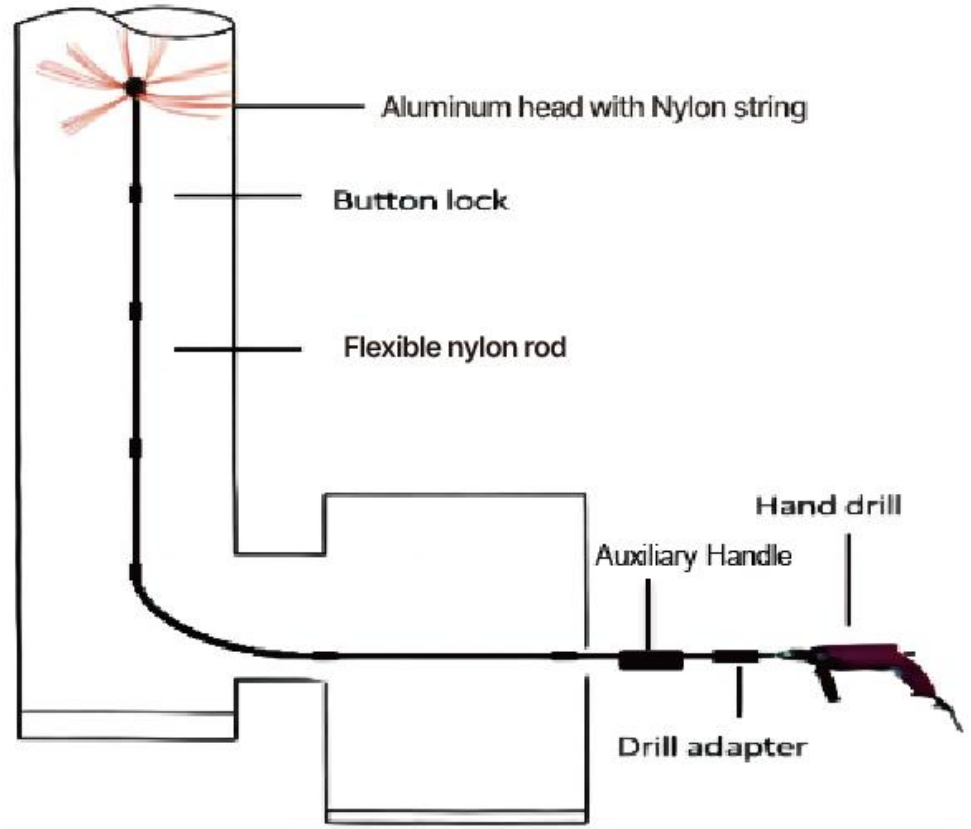
• Per la pulizia a fondo, utilizzare trapani professionali dotati di impugnatura ausiliaria di sicurezza che permetta di arrestare immediatamente il trapano in caso di necessità.

• Utilizzare trapani con una velocità compresa tra 350 e 2000 giri/minuto, trapani a corrente continua da 24 V o superiori, oppure trapani a corrente

alternata da 500 W.
• Utilizza il trapano per ruotare la spazzola del camino gradualmente e in modo uniforme, evitando di premere bruscamente il grilletto, poiché una coppia eccessiva potrebbe danneggiare le aste e il camino.
• Non stringete mai troppo forte le aste; potreste farvi sfilare i guanti.
• Quando si collegano le aste, mantenerle il più dritte possibile.
• Non lasciare mai le aste in rotazione nella canna fumaria se non le stai muovendo verso l'alto o verso il basso, poiché l'attrito può causare il surriscaldamento delle aste e la loro possibile rottura.
• Effettuate la pulizia solo quando la stufa e la canna fumaria si saranno raffreddate;

OPERATION

Come si usa: 1. Collegare le aste uno per uno 2. Fissare le setole con delle asticelle 3. Inserire la spazzola nella canna fumaria. 4. Infilare l'asta nella canna fumaria . 5. Fissare il trapano con l' asta 6. Iniziate a pulire il camino .	



STORAGE

Conservare lo spazzolone del camino in un luogo fresco e asciutto.

APPLICATION

Questo strumento per la pulizia dei camini può rimuovere efficacemente la fuliggine e la creosoto accumulate all'interno del camino o sul tetto, contribuendo a prevenire incendi nella canna fumaria.

• La spazzola per camini è adatta a canne fumarie di varie forme e dimensioni. Permette di pulire rapidamente e facilmente anche le zone più difficili da raggiungere.

• Quando la canna fumaria viene pulita, l'aria entra più agevolmente, il che può favorire una combustione più completa nel camino e rendere la stanza più calda in inverno.

Indirizzo: Stanza 209, Edificio Xicheng, Zona di sviluppo economico di Sucheng, Distretto di Sucheng, Città di Suqian, Provincia di Jiangsu, 223600, Cina.
Indirizzo e-mail: support@vevor.com



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Chimenea accionada por taladro

Cepillo de barrido

MODELO: AS07/AS08/AS09/AS10/AS12
AT07/AT09/AT10/AT12

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Drill Powered Chimney Sweeping Brush

Modelo: AS07/AS08/AS09/AS10/AS12



Modelo: AT07/AT09/AT10/AT12



Estas son las instrucciones originales, por favor lea todas las

instrucciones del manual. con cuidado Antes de usar el producto, VEVOR se reserva el derecho de interpretar el manual de usuario. El aspecto del producto puede variar con respecto al que usted recibió. Le pedimos disculpas si no le informamos nuevamente sobre actualizaciones de tecnología o software.

Advertencia: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones.
El producto cumple con las normas y regulaciones pertinentes. La instalación de este dispositivo debe cumplir con todas las normativas aplicables y solo debe utilizarse en áreas bien ventiladas. Lea el manual de usuario antes de instalar y utilizar este equipo.

PARAMETER LIST

Modelo	AS07	AS08	AS09	AS10	AS12
Longitud	23 pies/7 metros	26 pies/8 metros	30 pies/9 metros	3 pies / 10 metros	3 9 pies/12 m
Longitud de una sola varilla /diámetro de la varilla	Longitud 1 m, 12 mm de diámetro	Longitud 1 m, 12 mm de diámetro	Longitud 1 m, 12 mm de diámetro	Longitud 1 m, 12 mm de diámetro	Longitud 1 m, 12 mm de diámetro
Peso neto (kg)	1.9	2. 0	2. 2	2. 4	2.7

Modelo	AT07	AT09	AT10	AT12
Longitud	23 pies/7 metros	30 pies/9 metros	33 pies/10 metros	39 pies/12 metros
Longitud de varilla individual/diámetro de varilla	Longitud 1 m, 12 mm de diámetro	Longitud 1 m, 12 mm de diámetro	Longitud 1 m, 12 mm de diámetro	Longitud 1 m, 12 mm de diámetro
neto (kg)	1. 9	2.2	2. 4	2. 7

PART LIST

Modelo	Imagen	AS 07	AS 08	AS 09	AS 10	AS 12	AT 07	AT 09	AT 10	AT 12
Varilla de nailon flexible		7	8	9	10	12	7	9	10	12
Cabeza de aluminio con nailon cadena		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Mango auxiliar		1	1	1	1	1	1	1	1	1

Bolsa de almacenamiento		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Cepillo de mano		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Adaptador de taladro		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Clave hexadecimal		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Gafas antipolvo		1	1	1	1	1	1	1	1	1

SECURITY & WARNINGS

En esta sección encontrará toda la información importante que debe tener en cuenta antes de usar su cepillo para chimenea. La seguridad debe ser su máxima prioridad al usar este producto.

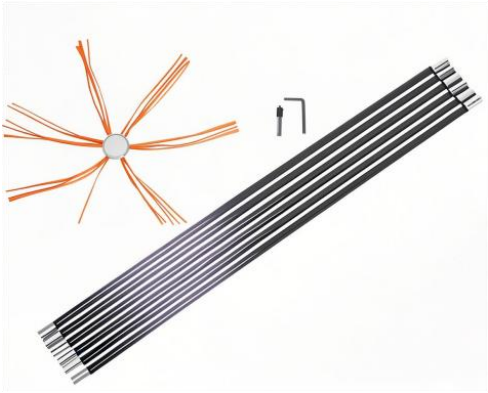
Lea atentamente esta información, ya que un uso inadecuado podría dañar el cepillo de chimenea.

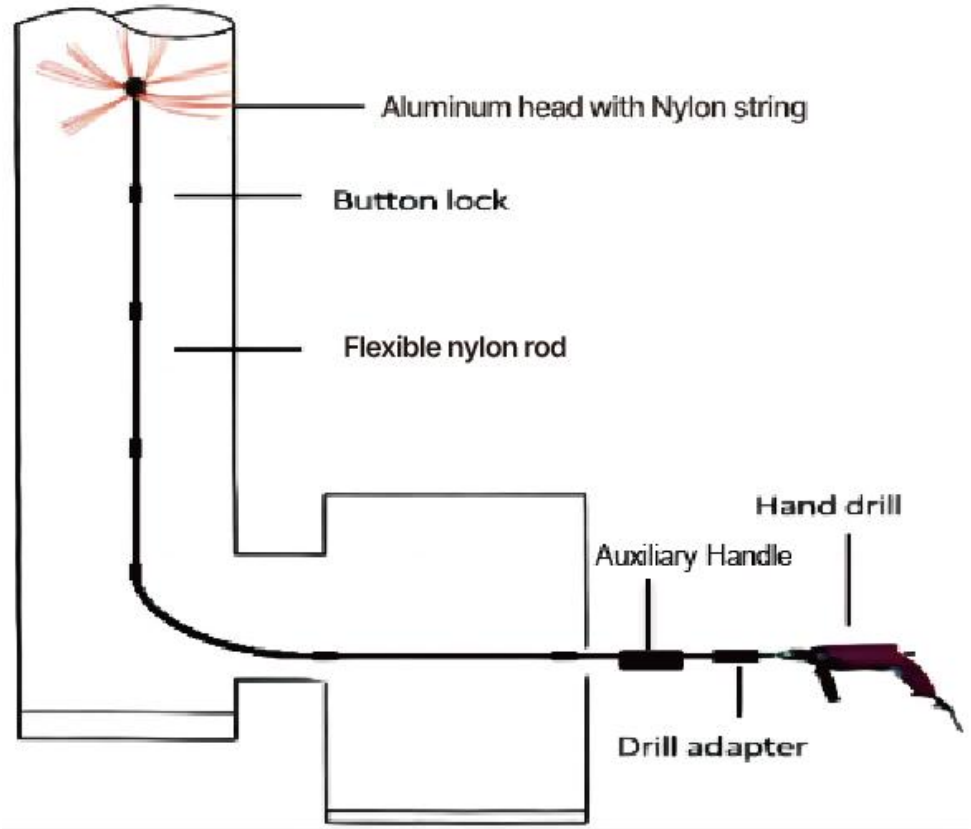
• Utilice taladros profesionales para barrer con fuerza, equipados con una empuñadura auxiliar de seguridad que detendrá el taladro inmediatamente cuando sea necesario.

• Utilice taladros con una velocidad comprendida entre 350 rpm y 2000 rpm, taladros de corriente continua de 24 V o superior, o taladros de corriente alterna de 500 W.

• Utilice el taladro para girar el cepillo de la chimenea de forma gradual y uniforme, y evite presionar el gatillo bruscamente, ya que esto provocará una fuerza de torsión repentina y elevada que dañará las varillas y la chimenea.
• Nunca sujetes las varillas con demasiada fuerza; podrías quitarte los guantes.
• Al conectar las varillas, manténgalas lo más rectas posible.
• Nunca deje las varillas girando en la chimenea si no las está moviendo hacia arriba o hacia abajo, ya que la fricción puede hacer que las varillas se calienten y posiblemente se rompan.
• Limpie únicamente cuando la estufa y la chimenea ya se hayan enfriado;

OPERATION

Cómo usarlo: 1. Conecte la varilla s uno por uno 2. Sujeta las cerdas con varillas . 3. Introduzca el cepillo en el conducto de humos . 4. Deslice la varilla dentro del conducto de humos . 5. Fijé el taladro con la varilla . 6. Empiece a limpiar la chimenea .	



STORAGE

Guarde el cepillo de chimenea en un lugar fresco y seco.

APPLICATION

Esta herramienta de limpieza de chimeneas puede eliminar eficazmente la acumulación de hollín y creosota en el interior de la chimenea o en el tejado, ayudando así a prevenir incendios en la chimenea.

• El cepillo para chimeneas es adecuado para conductos de diversas formas y tamaños. Permite limpiar otras zonas de difícil acceso de forma rápida y sencilla.

• Al limpiar la chimenea, el aire entra en ella con mayor facilidad, lo que puede ayudar a que la leña se queme de forma más completa en la chimenea y a que la habitación esté más cálida en invierno.

Dirección: Habitación 209, Edificio Xicheng, Zona de Desarrollo Económico de Sucheng, Distrito de Sucheng, Ciudad de Suqian, Provincia de Jiangsu, 223600, China.
Correo electrónico: support@vevor.com



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Komin zasilany wiertarką

Szczotka do zamiatania

MODELE: AS07/AS08/AS09/AS10/AS12
AT07/AT09/AT10/AT12

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Drill Powered Chimney Sweeping Brush

Modele: AS07/AS08/AS09/AS10/AS12



Modele: AT07/AT09/AT10/AT12



To jest oryginalna instrukcja, proszę przeczytać wszystkie instrukcje.

ostrożnie przed użyciem. VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji naszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od otrzymanego produktu. Prosimy o wybaczenie, że nie będziemy Państwa ponownie informować o aktualizacjach technologicznych lub oprogramowania naszego produktu.

Ostrzeżenie: Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, użytkownik powinien uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

Produkt jest zgodny z odpowiednimi normami i przepisami. Instalacja tego urządzenia musi być zgodna ze wszystkimi obowiązującymi przepisami i powinno być ono użytkowane wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Przed instalacją i użytkowaniem urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi.

PARAMETER LIST

Model	AS07	AS08	AS09	AS10	AS12
Długość	23 stopy/7 m	26 stóp/8 m	30 stóp/9 m	3 3 stopy/ 10 m	3 9 stóp/1 2 m
Długość pojedynczego pręta /średnica pręta	Długość 1m, Średnica 12 mm	Długość 1m, Średnica 12 mm	Długość 1m, Średnica 12 mm	Długość 1m, Średnica 12 mm	Długość 1m, Średnica 12 mm
Waga netto (kg)	1.9	2.0	2. 2	2.4	2.7

Model	AT07	AT09	AT10	AT12
Długość	23 stopy/7 m	30 stóp/9 m	33 stopy/10 m	39 stóp/12 m
Długość pojedynczego pręta/średnica pręta	Długość 1m, Średnica 12 mm	Długość 1m, Średnica 12 mm	Długość 1m, Średnica 12 mm	Długość 1m, Średnica 12 mm
netto (kg)	1.9	2.2	2.4	2.7

PART LIST

Model	Zdjęcie	AS 07	AS 08	AS 09	AS 10	AS 12	AT 07	AT 09	AT 10	AT 12
Elastyczny pręt nylonowy		7	8	9	10	12	7	9	10	12
Głowa aluminiowa z nylonem smyczkowy		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Uchwyt pomocniczy		1	1	1	1	1	1	1	1	1

Torba do przechowywania		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Pędzel ręczny		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Adapter wiertarski		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Klucz imbusowy		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Gogle przeciwpyłowe		1	1	1	1	1	1	1	1	1

SECURITY & WARNINGS

W tej sekcji znajdziesz wszystkie ważne informacje, które musisz znać przed użyciem szczotki kominowej. Bezpieczeństwo powinno być Twoim priorytetem podczas korzystania z tego produktu.

Prosimy o dokładne zapoznanie się z tymi informacjami, gdyż niewłaściwe użycie może spowodować uszkodzenie szczotki kominowej.

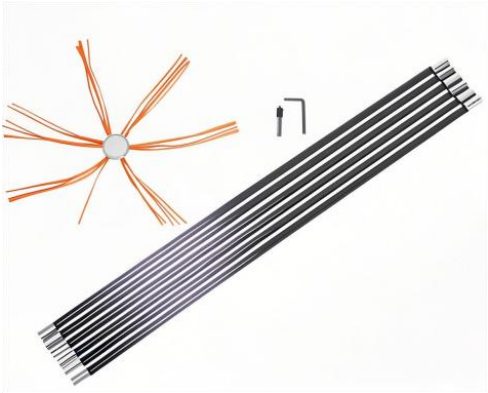
• Do zamiatania mechanicznego należy używać profesjonalnych wiertarek z dodatkowym uchwytem zabezpieczającym, który w razie potrzeby natychmiast zatrzyma wiertarkę.

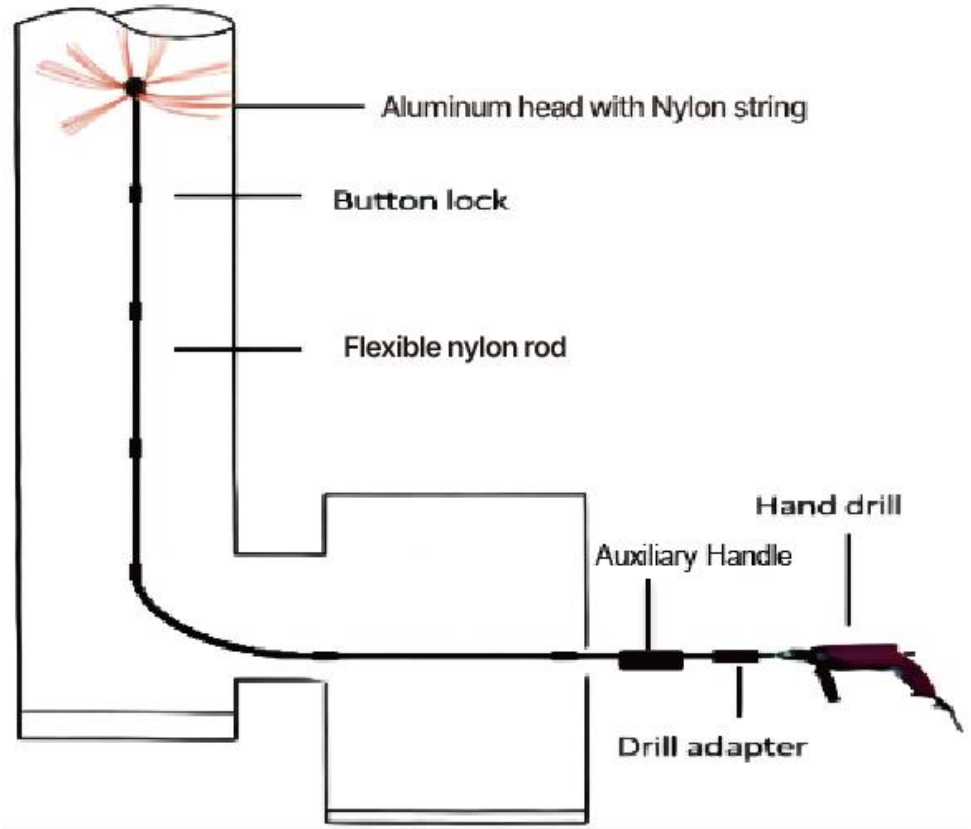
• Używaj wiertarek o zakresie prędkości od 350 obr./min do 2000 obr./min, wiertarek zasilanych prądem stałym o napięciu 24 V lub wyższym albo

wiertarek zasilanych prądem zmiennym o mocy 500 W.
• Za pomocą wiertarki obracaj szczotkę kominową stopniowo i równomiernie, unikając gwałtownego naciskania spustu, ponieważ może to spowodować nagłą, dużą siłę momentu obrotowego, która może uszkodzić pręty i komin.
• Nigdy nie ściskaj prętów zbyt mocno, gdyż może to spowodować zsunięcie się rękawic.
• Łącząc pręty, należy je trzymać tak prosto, jak to możliwe.
• Nigdy nie pozostawiaj prętów w kominie w ruchu, jeśli nie poruszasz nimi w górę lub w dół, ponieważ tarcie może spowodować nagrzanie się prętów, a nawet ich pęknięcie.
• Czyszczenie należy wykonywać dopiero po ostygnięciu pieca i komina;

OPERATION

Sposób użycia:
1. Podłącz pręty jeden po drugim
2. Przymocuj włosie za pomocą prętów
3. Umieść szczotkę w kominie.
4. Wsuń pręt do przewodu kominowego.
5. Przymocowano wiertło za pomocą pręta
6. Rozpocznij czyszczenie komina





STORAGE

Przechowuj szczotkę kominiarską w chłodnym i suchym miejscu.

APPLICATION

To narzędzie do czyszczenia komina może skutecznie usunąć sadzę i kreozot nagromadzony wewnątrz komina lub na dachu, zapobiegając w ten sposób pożarom przewodów kominowych.

• Szczotka kominowa nadaje się do przewodów kominowych o różnych kształtach i rozmiarach. Umożliwia szybkie i łatwe czyszczenie trudno dostępnych miejsc.

• Czyszczenie komina sprawia, że powietrze dostaje się do komina swobodniej, co pozwala na pełniejsze spalanie w kominku i sprawia, że w pomieszczeniu jest cieplej zimą.

Adres: pokój 209, budynek Xicheng, strefa rozwoju gospodarczego Sucheng, dzielnica Sucheng, miasto Suqian, prowincja Jiangsu, 223600, Chiny.
Adres e-mail: support@vevor.com



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Boormachine-aangedreven schoorsteen Bezem

MODEL: AS07/AS08/AS09/AS10/AS12
AT07/AT09/AT10/AT12

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Drill Powered Chimney Sweeping Brush

Model: AS07/AS08/AS09/AS10/AS12



Model: AT07/AT09/AT10/AT12



Dit is de originele instructie, lees alle instructies in de handleiding.

voorzichtig Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het product in gebruik neemt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruikershandleiding duidelijk te interpreteren. Het uiterlijk van het product kan afwijken van het product dat u ontvangt. Wij verzoeken u u niet opnieuw te informeren over eventuele technologische of software-updates voor ons product.

Waarschuwing: Om het risico op letsel te verminderen, dient de gebruiker de gebruiksaanwijzing zorgvuldig te lezen.
Het product voldoet aan de relevante normen en voorschriften. De installatie van dit apparaat moet voldoen aan alle geldende voorschriften en het mag alleen worden gebruikt in goed geventileerde ruimtes. Lees de gebruikershandleiding voordat u dit apparaat installeert en gebruikt.

PARAMETER LIST

Model	AS07	AS08	AS09	AS10	AS12
Lengte	23 voet/7 m	26 voet/8 m	30 voet/9 meter	3 3 ft/ 10 m	3 9 ft/1 2 m
Lengte van één hengel /stangdiameter	Lengte 1 m, 12 mm diameter	Lengte 1 m, 12 mm diameter	Lengte 1 m, 12 mm diameter	Lengte 1 m, 12 mm diameter	Lengte 1 m, 12 mm diameter
Nettogewicht (kg)	1.9	2.0	2. 2	2. 4	2.7

Model	AT07	AT09	AT10	AT12

Lengte	23 voet/7 m	30 voet/9 meter	33ft/10m	39 voet / 12 m
Lengte/diameter van een enkele staaf	Lengte 1 m, 12 mm diameter	Lengte 1 m, 12 mm diameter	Lengte 1 m, 12 mm diameter	Lengte 1 m, 12 mm diameter
Nettogewicht (kg)	1. 9	2.2	2. 4	2. 7

PART LIST

Model	Afbeelding	AS 07	AS 08	AS 09	AS 10	AS 12	AT 07	AT 09	AT 10	AT 12
Flexibele nylon staaf		7	8	9	10	12	7	9	10	12
Aluminium kop met nylon snaar		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Hulphendel		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Opbergtas		1	1	1	1	1	1	1	1	1

Handborstel		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Booradapter		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Inbussleutel		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Stofwerende bril		1	1	1	1	1	1	1	1	1

SECURITY & WARNINGS

In dit gedeelte vindt u alle belangrijke informatie die u moet weten voordat u uw schoorsteenborstel gaat gebruiken. Veiligheid moet uw hoogste prioriteit zijn bij het gebruik van dit product.

Lees deze informatie aandachtig door, want onjuist gebruik kan de schoorsteenborstel beschadigen.

• Gebruik professionele boormachines met een veiligheidshendel voor het vegen, die de boormachine indien nodig direct stoppen.

• Gebruik boormachines met een toerental van 350 tot 2000 tpm, een gelijkstroomboormachine van 24 V of hoger, of een wisselstroomboormachine van 500 W of meer.

• Gebruik uw boormachine om de schoorsteenborstel geleidelijk en gelijkmatig te laten draaien en vermijd het plotseling indrukken van de trekker. Dit veroorzaakt een plotselinge, hoge koppelkracht die de stangen en de schoorsteen kan beschadigen.

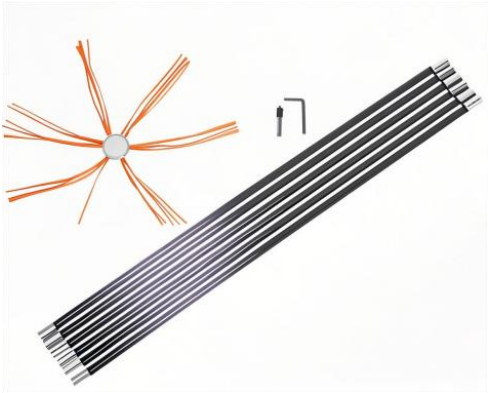
• Pak de stangen nooit te stevig vast; hierdoor kunnen je handschoenen aftrekken.

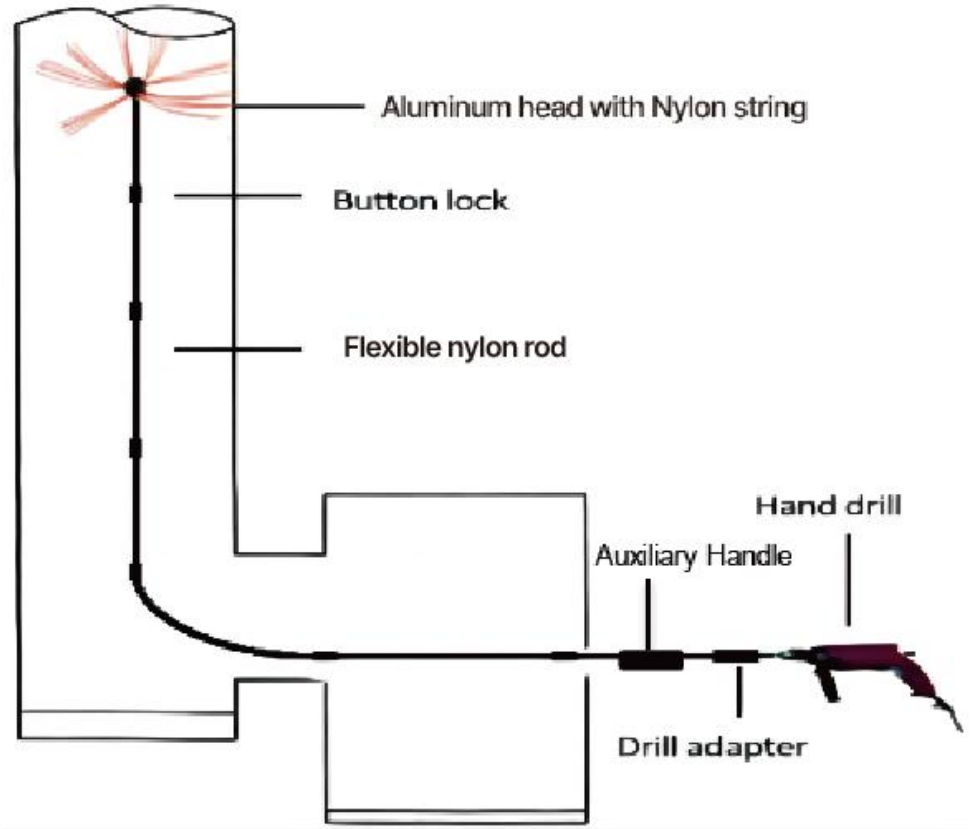
• Zorg er bij het verbinden van de stangen voor dat ze zo recht mogelijk blijven.

• Laat de staven nooit in de schoorsteen ronddraaien als u ze niet op en

neer beweegt, want wrijving kan ervoor zorgen dat de staven oververhit raken en mogelijk breken.
• Veeg de kachel en schoorsteen pas als ze volledig zijn afgekoeld;

OPERATION

Gebruiksaanwijzing: 1. Verbind de stangen één voor één 2. Bevestig de borstel met stangen . 3. Plaats de borstel in de schoorsteen . 4. Schuif de stang in het rookkanaal . 5. Bevestig de boor met de stang 6. Begin met het schoonmaken van de schoorsteen .	



STORAGE

Bewaar de schoorsteenborstel op een koele, droge plaats.

APPLICATION

Met dit schoorsteenreinigingsgereedschap kunt u effectief roet en creosootophoping in de schoorsteen of op het dak verwijderen en zo schoorsteenbranden helpen voorkomen.

• De schoorsteenborstel is geschikt voor schoorstenen van diverse vormen en maten. Hij maakt het mogelijk om ook moeilijk bereikbare plekken snel en gemakkelijk schoon te maken.

• Wanneer de schoorsteen gereinigd is, kan de lucht er gemakkelijker in stromen, waardoor het vuur in de open haard volledig verbrandt en de kamer in de winter warmer aanvoelt.

Adres: Kamer 209, Xicheng-gebouw, Economische Ontwikkelingszone Sucheng, District Sucheng, Stad Suqian, Provincie Jiangsu, 223600, China.
E-mail: support@vevor.com



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Borrdriven skorsten

Sopborste

MODELL: AS07/AS08/AS09/AS10/AS12
AT07/AT09/AT10/AT12

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

Drill Powered Chimney Sweeping Brush

Modell: AS07/AS08/AS09/AS10/AS12



Modell: AT07/AT09/AT10/AT12



Detta är originalinstruktionen, läs alla instruktioner i manualen. försiktigt

innan användning. VEVOR förbehåller sig en tydlig tolkning av vår användarmanual. Produktens utseende ska vara beroende av den produkt du mottagit. Vi ber om ursäkt för att vi inte kommer att informera dig igen om det finns några teknik- eller programuppdateringar för vår produkt.

Varning – För att minska risken för skador måste användaren läsa instruktionsmanualen noggrant.

Produkten uppfyller relevanta standarder och föreskrifter. Installationen av denna enhet måste uppfylla alla tillämpliga föreskrifter och den bör endast användas i välventilerade utrymmen. Läs användarmanualen innan du installerar och använder denna utrustning.

PARAMETER LIST

Modell	AS07	AS08	AS09	AS10	AS12
Längd	7 meter	8 meter	9 meter	3 3 fot/ 10 m	3,9 fot / 1,2 m
Enkel stånglängd /stångdiameter	Längd 1 m, 12 mm diameter	Längd 1 m, 12 mm diameter	Längd 1 m, 12 mm diameter	Längd 1 m, 12 mm diameter	Längd 1 m, 12 mm diameter
Nettovikt (kg)	1.9	2. 0	2. 2	2. 4	2,7

Modell	AT07	AT09	AT10	AT12

Längd	7 meter	9 meter	10 m	12 meter
Enkelstång slängd/stångdiameter	Längd 1 m, 12 mm diameter	Längd 1 m, 12 mm diameter	Längd 1 m, 12 mm diameter	Längd 1 m, 12 mm diameter
Nettovikt (kg)	1. 9	2.2	2. 4	2. 7

PART LIST

Modell	Bild	AS 07	AS 08	AS 09	AS 10	AS 12	AT 07	AT 09	AT 10	AT 12
Flexibel nylonstång		7	8	9	10	12	7	9	10	12
Aluminiumhuvud med nylon sträng		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Hjälphandtag		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Förvaring sväska		1	1	1	1	1	1	1	1	1

Handhållen borste		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Borradapter		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Sexkantnyckel		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Dammtäta skyddsglasögon		1	1	1	1	1	1	1	1	1

SECURITY & WARNINGS

I det här avsnittet hittar du all viktig information du behöver känna till innan du börjar använda din skorstensborste. Säkerhet bör vara din högsta prioritet när du använder den här produkten.

Läs noggrant igenom denna information, eftersom felaktig användning kan skada skorstensborsten.

• Använd professionella borrar för motorsopning med ett säkerhetshandtag som stoppar borren omedelbart vid behov.

• Använd borrar med ett hastighetsområde från 350 rpm till 2000 rpm, 24V eller högre likströmsdriven borrmaskin, eller 500W och växelströmsdriven borrmaskin.

• Använd borren för att rotera skorstensborsten gradvis och jämnt och undvik plötsliga avtryckare, vilket orsakar plötsliga höga vridmoment som skadar stängerna och skorstenen.

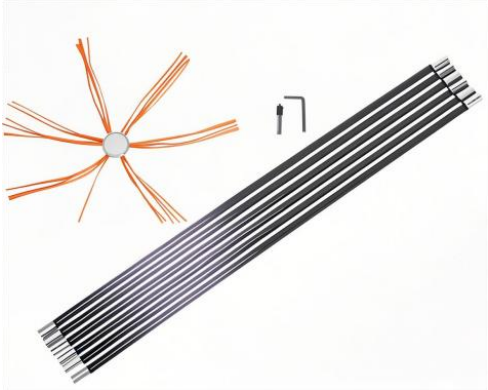
• Ta aldrig för hårt i stavarna; det kan dra av dig handskarna.

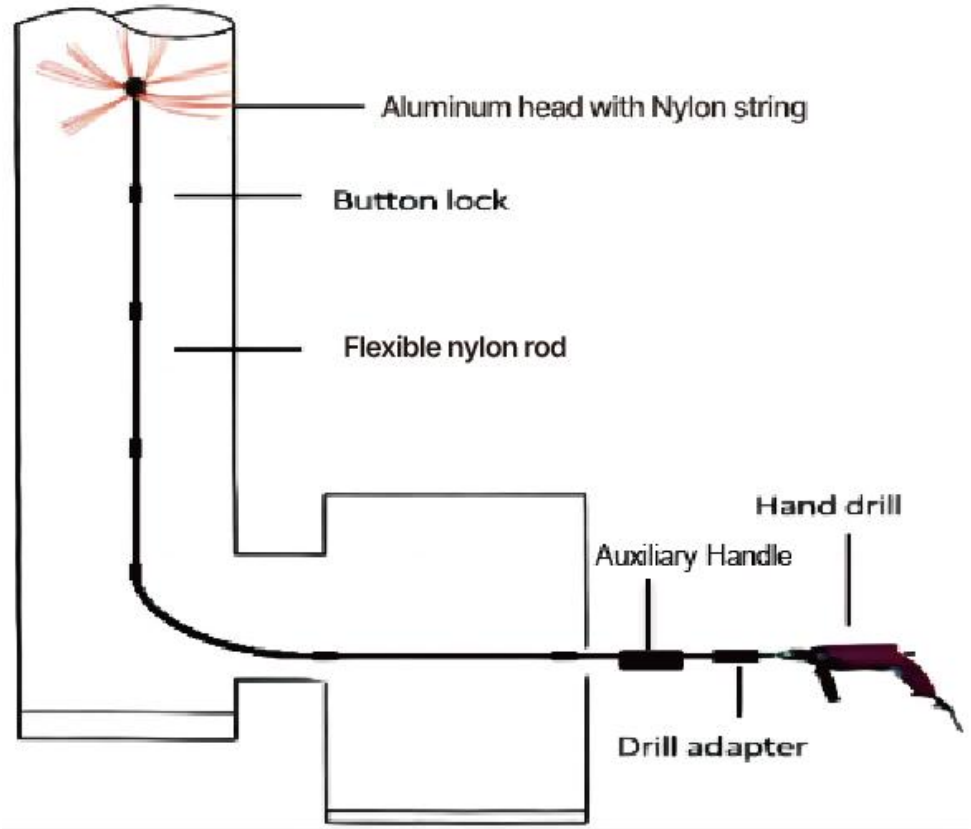
• Håll stängerna så raka som möjligt när du kopplar ihop dem.

• Låt aldrig stavarna snurra i skorstenen om du inte rör dem uppåt eller nedåt, eftersom friktion kan göra att stavarna värms upp och eventuellt går sönder.

• Sota först när kaminen och skorstenen redan har svalnat;

OPERATION

Hur man använder: 1. Anslut stångarna en och en 2. Fäst borsten med stänger 3. Sätt in borsten i rökgången. 4. Skjut in stången i rökgången. 5. Fäst borren med stång 6. Börja rengöra skorstenen	



STORAGE

Förvara skorstensborsten på en sval och torr plats.

APPLICATION

Detta skorstensrengöringsverktyg kan effektivt sopa bort sot- och kreosotavlagringar inuti skorstenen eller på taket för att förhindra rökgångsbränder.

• Skorstensborsten är lämplig för rökgångar i olika former och storlekar. Den kan rengöra andra svåråtkomliga områden snabbt och enkelt.

• När skorstenen rengörs kommer luften in i skorstenen smidigare, vilket

kan bidra till att brinna mer fullständigt i eldstaden och göra rummet varmare på vintern.

Adress: Rum 209, Xicheng-byggnaden, Suchengs ekonomiska utvecklingszon, Sucheng-distriktet, Suqian City, Jiangsu-provinsen, 223600, Kina.
E-post: support@vevor.com

